

Cómo interpretar la Biblia

www.rinconcitodelaoracion.com

Lección 3 - D

Contenido

1. La importancia de leer detenidamente (segunda parte).
2. Cómo abordar pasajes complejos (cuarta parte).
3. La puntuación es importante a la hora de interpretar el texto bíblico.

A lo largo de estas lecciones, hemos observado la complejidad en cuanto a la interpretación de algunos pasajes bíblicos. Pero no debemos desmayar, pensemos que los mismos discípulos de Jesús no entendieron algunos de sus dichos y/o parábolas como la del Buen Pastor *“Esta alegoría les dijo Jesús; pero ellos no entendieron qué era lo que les decía”*. (Juan 10:6).



Es bueno estudiar detenidamente las enseñanzas de las Escrituras e investigar *“...las profundidades de Dios”*. (1 Corintios 2:10). El estudio y la investigación debe ser constante pues su Santo Espíritu nos va ir revelando de apoco lo necesario para nuestra vida. *“Las cosas secretas pertenecen a Jehová nuestro Dios; más las reveladas son para nosotros y para nuestros hijos para siempre...”* (Deuteronomio 29:29).

Como mencionábamos anteriormente, no debemos desmayar en el estudio, ni en la investigación, ya que Satanás no descansará y hará todo lo posible para impedir o trabar nuestra investigación e impidiendo llegue luz a nuestro entendimiento y comprensión.

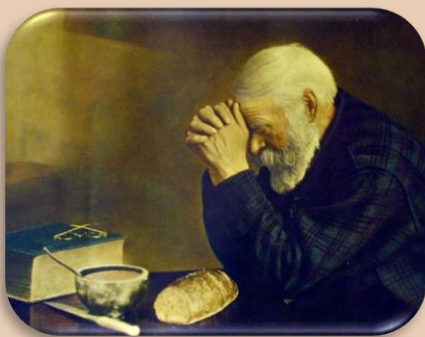
Puede que al no entender algún pasaje lleguemos a impacientarnos o sintamos derrotados con deseos de abandonar el estudio. Pero debemos confiar y tener fe en que Dios nos va a ir revelando de apoco aquello que resulte necesario y dará la fortaleza necesaria y sabiduría suficiente para seguir adelante. Él quiere que aun en esta vida las verdades de su Palabra se vayan revelando de continuo a su pueblo, pues en él están *“...escondidos todos los tesoros de la sabiduría y del conocimiento”*. (Colosenses 2:3).

Dios desea que el hombre haga uso de su facultad de razonar en el estudio de las Sagradas Escrituras el cual elevará y fortalecerá la mente como ningún otro estudio podrá hacerlo. Aunque debemos estar atentos y tener precaución de no deificar la razón, que está sujeta a las debilidades y flaquezas humanas.



Contamos con varias herramientas a fin de interpretar los pasajes bíblicos. Si nos remitimos a la Biblia, en (Nehemías 8:4-8) mientras el escriba Esdras leía el libro de la Ley a su pueblo, había dos grupos de trece hombres que lo acompañaban. El primer grupo de trece (Nehemías 8:4) ayudaba a leer la palabra de Dios, mientras que el segundo grupo de trece (Nehemías 8:7), lo ayudaba a entender los pasajes. Y grande fue el gozo y el festejo del pueblo al ir entendiendo la palabra de Dios “*Y todo el pueblo se fue a comer y a beber, y a obsequiar porciones, y a gozar de grande alegría, porque habían entendido las palabras que les habían enseñado*”. (Nehemías 8:12).

En (Nehemías 8:8) la frase “...ponían el sentido, de modo que entendiesen la lectura” puede referirse tanto a la interpretación como a la traducción de los pasajes. Ambos son factibles en este caso. Recordemos que el pueblo había regresado de su exilio en Babilonia donde habían vivido durante muchos años siendo el arameo su idioma principal. Por lo tanto, escuchar la lectura en hebreo pudo haberles resultado un tanto extraño y hasta difícil de entender para muchos, especialmente para las generaciones más jóvenes que habían regresado.



Si no queremos que las Sagradas Escrituras estén veladas para nuestro entendimiento de modo que no podamos comprender ni las verdades más simples, debemos tener la sencillez y la fe de un niño y estar dispuestos a aprender implorando por la ayuda del Espíritu Santo, como la de esforzarnos en la investigación.

En estos momentos, a causa de la pandemia del COVID-19, investigadores y científicos permanecen largas y desgastantes horas intentando comprender e interpretar este virus para así obtener una vacuna que asegure la inmunidad a la población mundial. Llegar al éxito no siempre es sencillo ni fácil. El éxito se logra con horas de esfuerzo, investigación, recursos, privaciones y estudio.

Un tema también a tomar en cuenta en la interpretación, es el referido a la puntuación. Los textos antiguos casi siempre se escribieron sin puntuación. Las comas, puntos, signos de interrogación y similares representan adiciones posteriores de editores y traductores.

En 1 de Tesalonicenses 2:14-15, la mayoría de las traducciones dicen algo como “... *padecieron de los judíos, los cuales mataron al Señor Jesús y a sus propios profetas, y a nosotros nos expulsaron...*” Esta porción del pasaje suena como una declaración anti-judía extremadamente fuerte. El fragmento estaría



haciendo alusión a todos los judíos en general. Mientras que si se lee sin la coma, “...*padecieron de los judíos los cuales mataron al Señor Jesús...*” estaríamos aludiendo solamente a algunos, alguien, uno.

La afirmación de que "los judíos mataron a Cristo" alimentó el odio y la violencia antijudía en todo el mundo durante muchos siglos. Una sola coma dio a generaciones de cristianos una impresión muy errónea del pueblo judío, lo que trágicamente provocó mucho antisemitismo a lo largo de la historia.

La elección de la puntuación puede marcar una gran diferencia en el significado de una oración. En esta época, muchas traducciones y teologías tradicionales van corrigiéndose con el tiempo y quizás la “coma antisemita” pronto sea cosa del pasado.

Esperamos que este curso “**Cómo Interpretar la Biblia**” haya sido de bendición y contribuido para una mejor comprensión e interpretación de los textos bíblicos.

Recuerda, una correcta interpretación de las Escrituras, ayudará a tu vida personal, a tu espiritualidad y serás de bendición para los que te rodean. Poder transmitir la palabra de Dios como fue revelada (sin alterarla, sin agregados, sin mala interpretación), será la mejor manera de transformarte en discípulo de Cristo y de llevar a otros a sus pies.



Preguntas para reflexionar y razonar

1. Los discípulos de Jesús, ¿siempre entendían las parábolas o lo que Jesús les decía? ¿Qué parábola les resultó difícil de comprender?
2. Cuando los hebreos regresaron del exilio y se leyeron las Escrituras, ¿entendían todo lo que se decía? ¿cuál era su principal dificultad?
3. La lectura de la Biblia, ¿es de fácil comprensión? ¿qué demanda el estudio de la Biblia para llegar a una correcta interpretación?
4. Enumera algunos recursos externos que pueden ayudarte con el estudio y una correcta interpretación de la Biblia

Autor:

María del Carmen Garrido Pina
Bachiller Superior en Teología
Diplomado en Pastoral Familiar

Biblias Consultadas:

La Biblia de Jerusalén (BJ)
Reina – Valera 1960 (RVR 1960)
New King James Version (NKJV)
La Biblia de las Américas (LBLA)